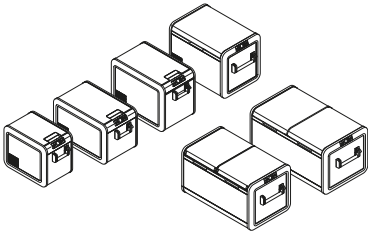
DOMETIC

MOBILE COOLING

CFX5



CFX5 25, CFX5 35, CFX5 45, CFX5 55, CFX5 55IM, CFX5 75DZ, CFX5 95DZ

EN **Cooling box** Operating Manual ... 17
DE **Kühlbox** Bedienungsanleitung ... 35
FR **Glacière** Manuel d'utilisation ... 54
ES **Nevera** Instrucciones de uso ... 73
PT **Geleira** Manual de instruções ... 92
IT **Frigorifero portatile** Istruzioni per l'uso ... 111
NL **Koelbox** Gebruiksaanwijzing ... 130
DA **Køleboks** Betjeningsvejledning ... 149
SV **Kylbox** Bruksanvisning ... 167
NO **Kjøleboks** Bruksanvisning ... 185
FI **Kylmälaatikko** Käyttöohje ... 203
PL **Lodówka turystyczna** Instrukcja obsługi ... 221
SK **Chladiaci box** Návod na obsluhu ... 240
CS **Chladicí box** Návod k obsluze ... 258
HU **Hűtőláda** Használati utasítás ... 277
HR **Rashladna kutija** Upute za rukovanje ... 297
TR **Soğutma kutusu** Kullanma Kılavuzu ... 315
SL **Hladilna torba** Navodilo za uporabo ... 333
RO **Cutie frigorifică** Instrucțiuni de operare ... 351
BG **Хладилна чанта** Инструкция за експлоатация ... 369
ET **Jahutuskast** Kasutusjuhend ... 388
EL **Ψυγείο** Οδηγίες χειρισμού ... 406
LT **Šaltkrepšis** Naudojimo vadovas ... 426
LV **Aukstumkaste** Lietošanas rokasgrāmata ... 444
AR **صندوق التبريد** دليل التشغيل ... 462

Notices

Copyright..... 2
Trademark Bluetooth®..... 2

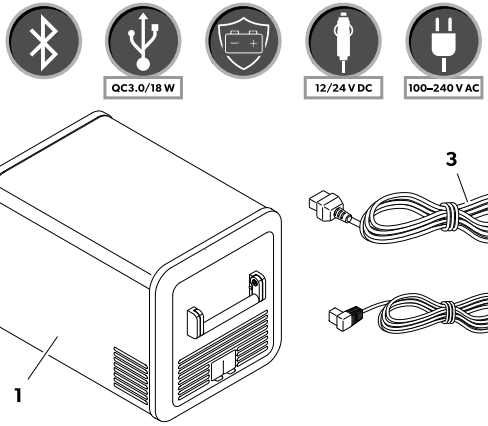
Copyright

© 2026 Dometic Group. The visual appearance of the contents of this manual is protected by copyright and design law. The underlying technical design and the products contained herein may be protected by design, patent or pending patent. The trademarks mentioned in this manual belong to Dometic Sweden AB. All rights are reserved.

Trademark Bluetooth®

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Dometic is under license.

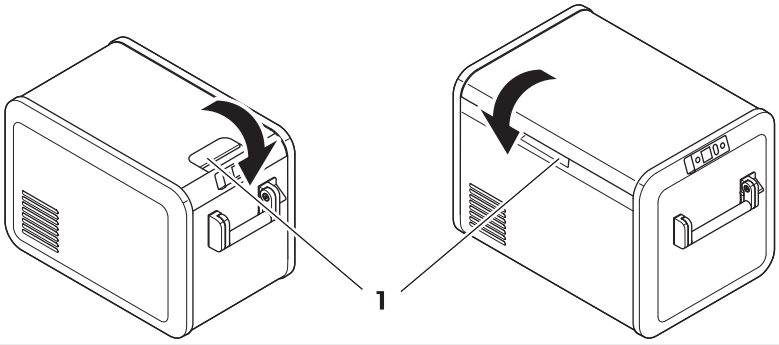
1



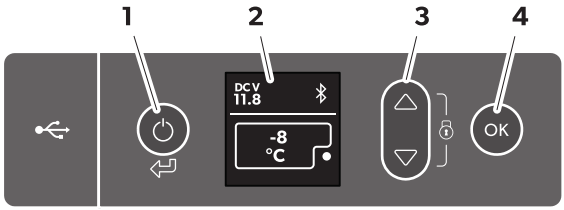
2

CFX5 25,
CFX5 35, CFX5 45

CFX5 55, CFX5 55IM,
CFX5 75DZ, CFX5 95DZ



3



CFX5 25, CFX5 35, CFX5 45, CFX5 55



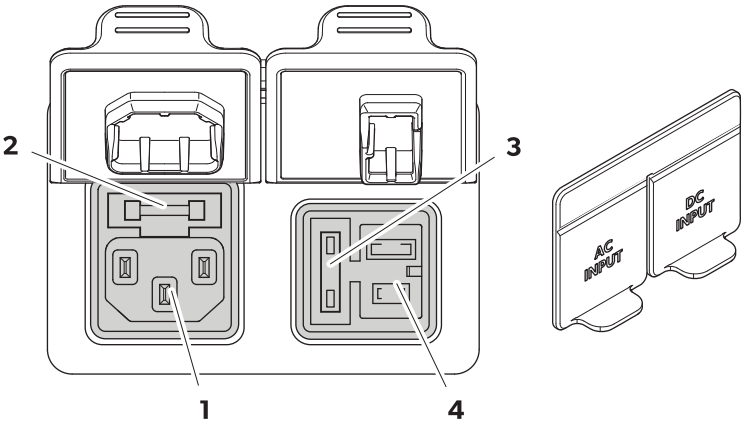
CFX5 55 IM



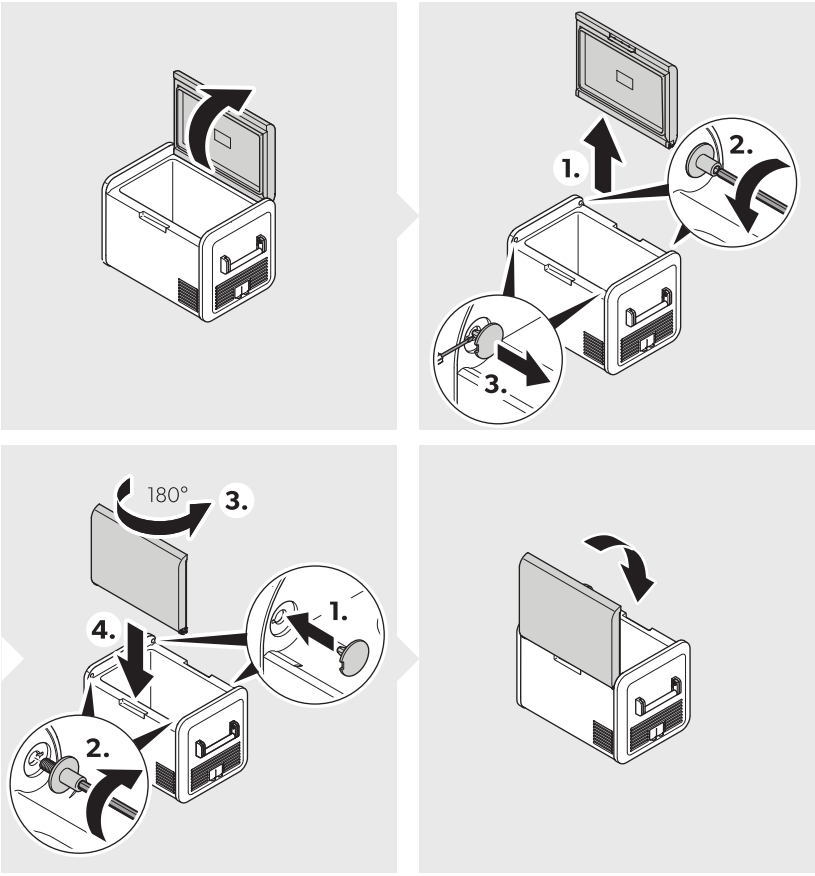
CFX5 75DZ, CFX5 95DZ



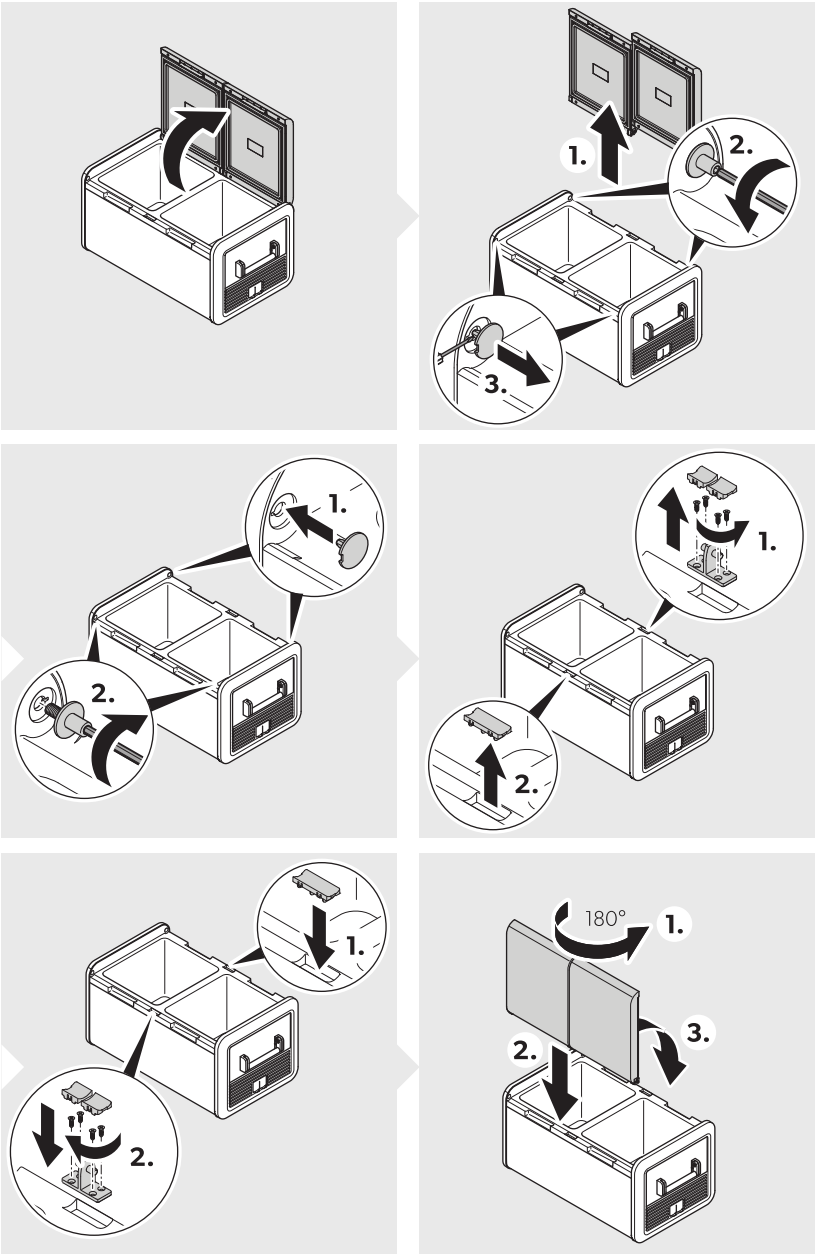
4



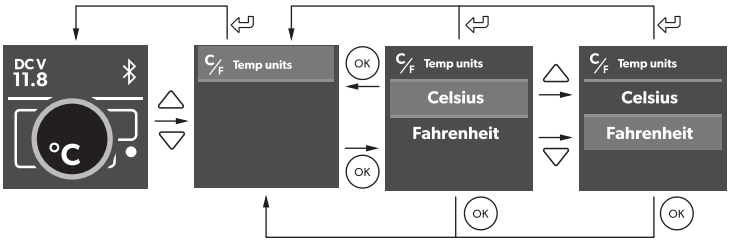
5



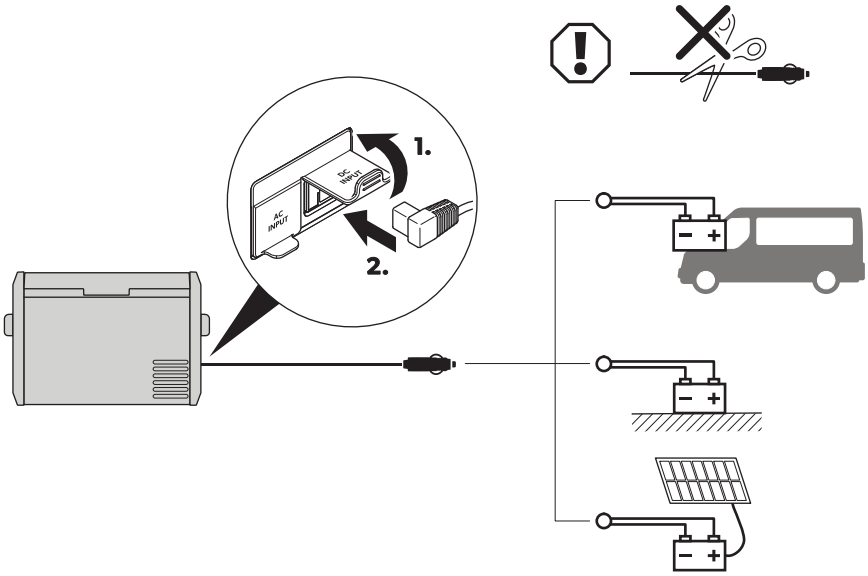
6



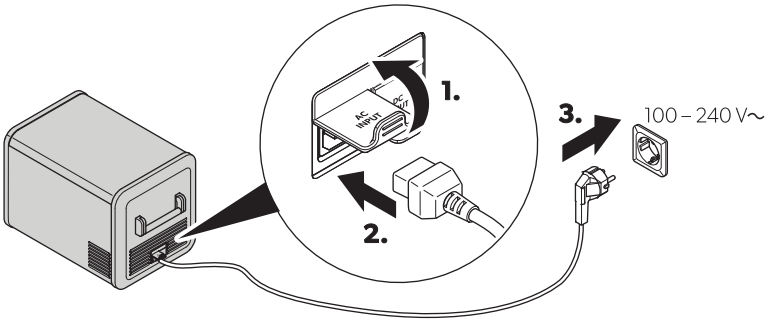
7


DC V
11.8
°C
Temp units
OK
Temp units
Celsius
Fahrenheit
Temp units
Celsius
Fahrenheit
OK
OK
OK

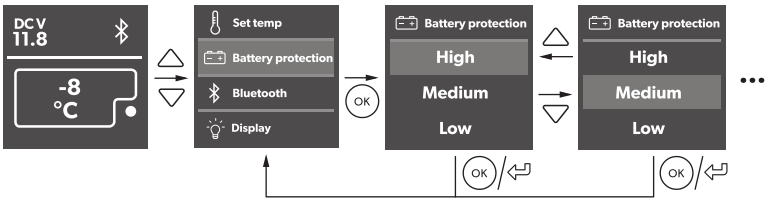
8

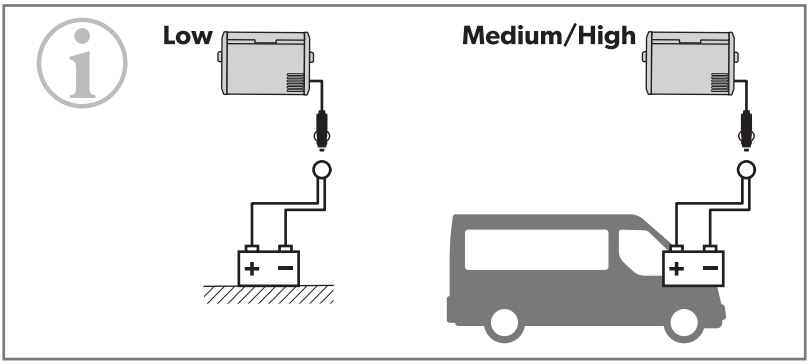

1.
2.
DC INPUT
AC INPUT

9


1.
2.
3.
100 – 240 V~
DC INPUT
AC INPUT

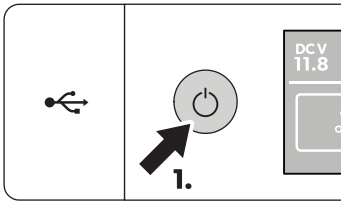
10

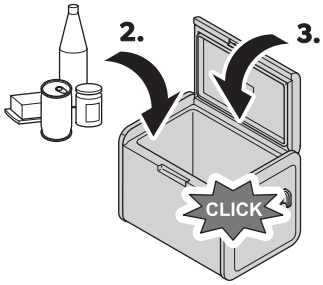




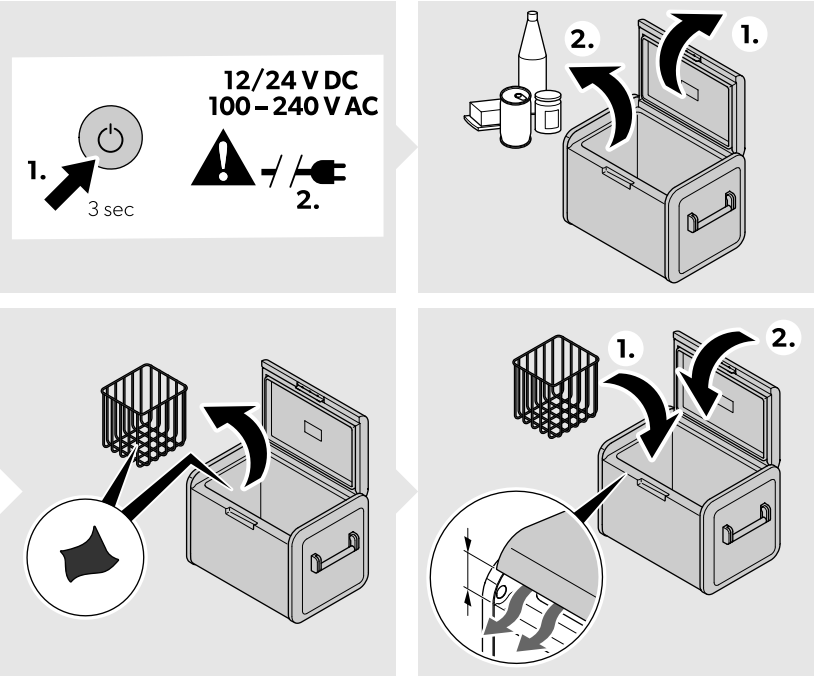
		Low	Medium	High
12 V	OFF	10.1 V	11.2 V	11.8 V
	ON	11.4 V	12.2 V	12.6 V
24 V	OFF	21.5 V	24.1 V	24.6 V
	ON	23.0 V	25.3 V	26.2 V

11

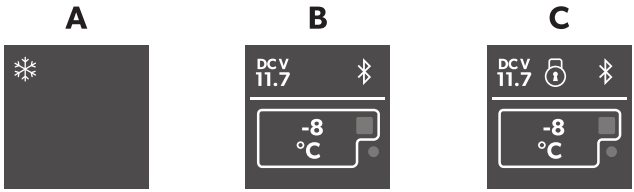




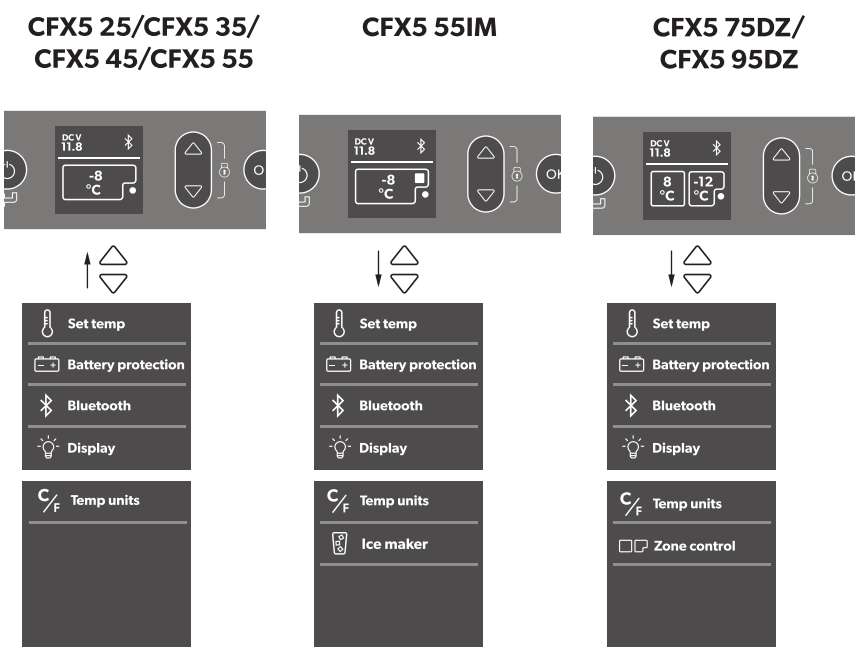
12



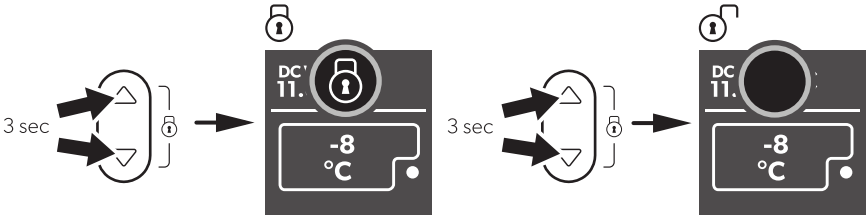
13



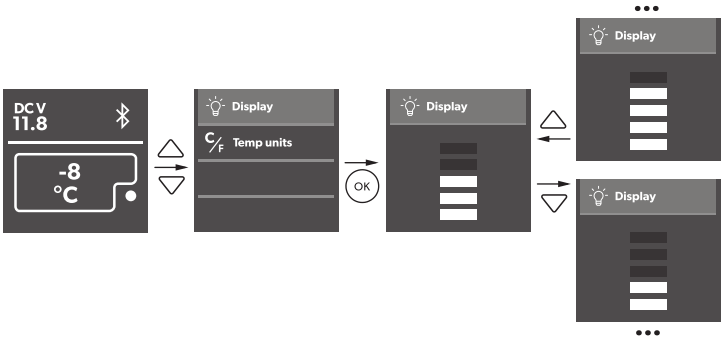
14


CFX5 25/CFX5 35/
CFX5 45/CFX5 55
CFX5 55IM
CFX5 75DZ/
CFX5 95DZ
DC V
11.8
-8
°C
8
°C
-12
°C
Set temp
Battery protection
Bluetooth
Display
Temp units
Ice maker
Zone control

15

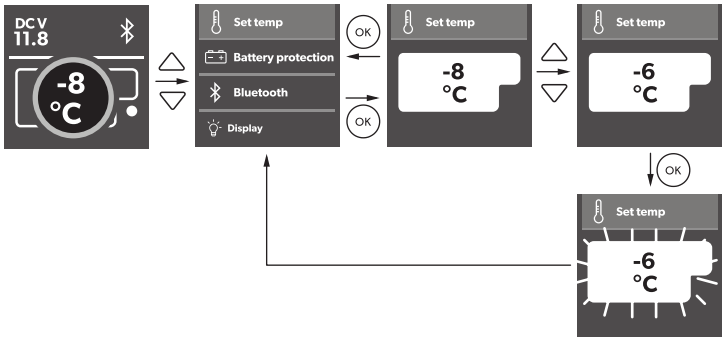

3 sec
3 sec
-8
°C

16

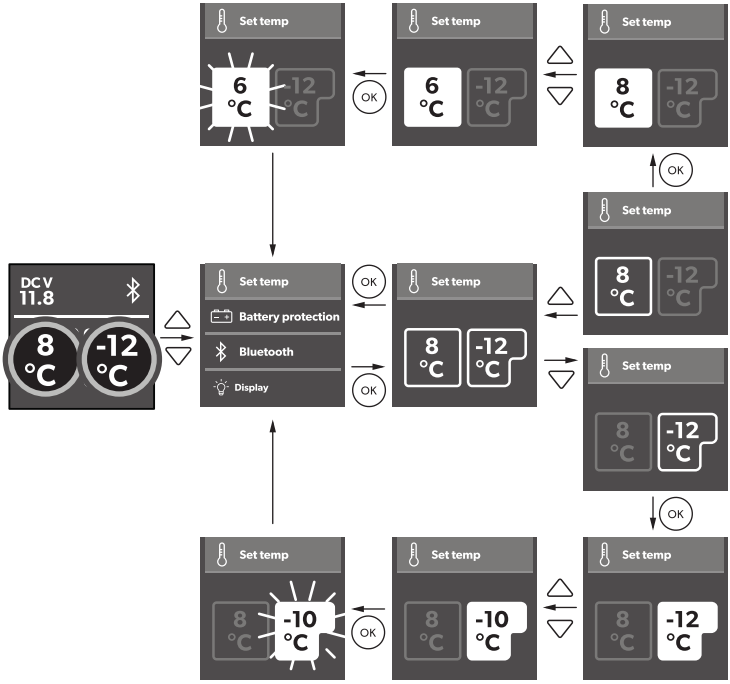


17

CFX5 25/CFX5 35/CFX5 45/CFX5 55/CFX5 55IM

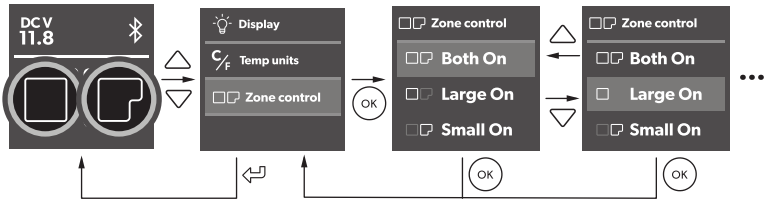


CFX5 75DZ/CFX5 95DZ



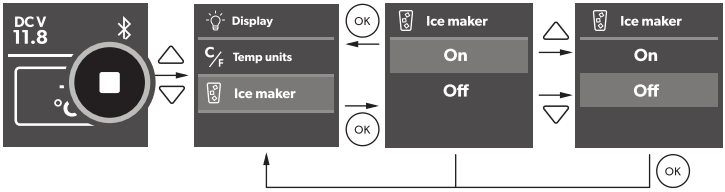
18

CFX5 75DZ/CFX5 95DZ

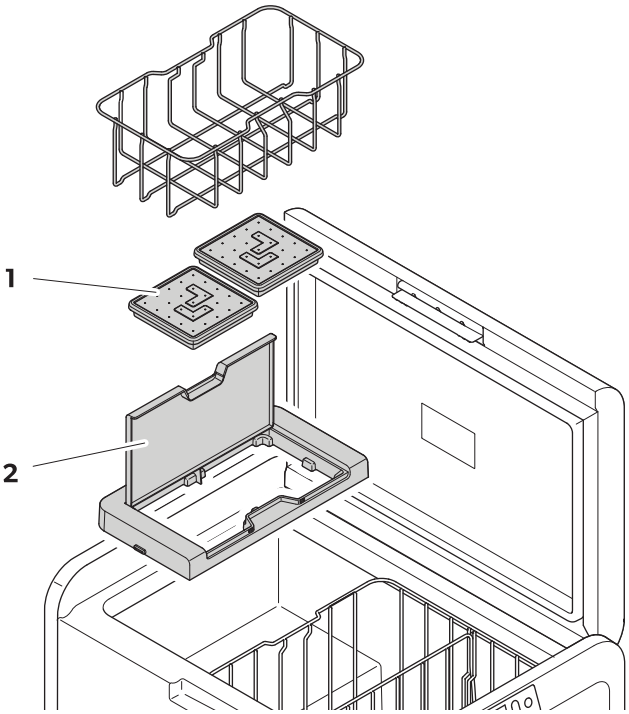


19

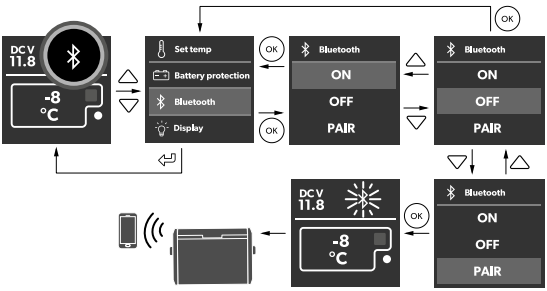
CFX5 55 IM



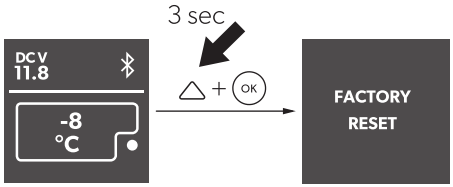
20


1
2

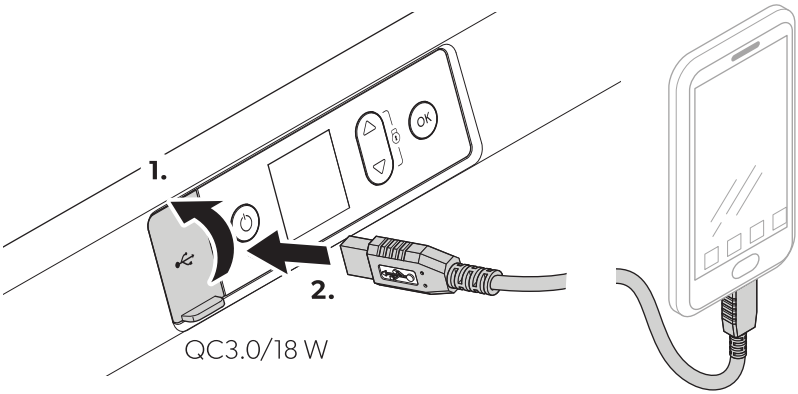
21


DC V
11.8
-8
°C
Set temp
Battery protection
Bluetooth
Display
OK
Bluetooth
ON
OFF
PAIR

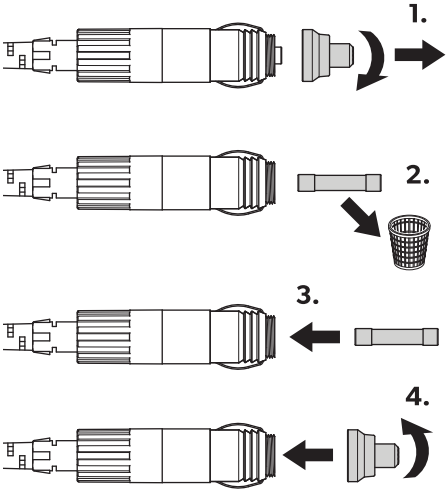
22



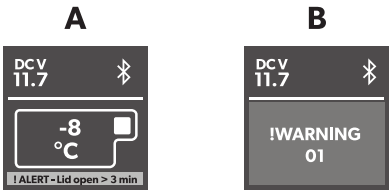
23



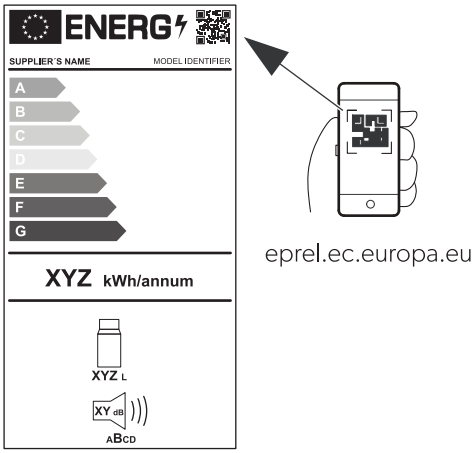
24



25


A
B
DC V
11.7
-8
°C
! ALERT - Lid open > 3 min
DC V
11.7
!WARNING
01

26


ENERG
SUPPLIER`S NAME
MODEL IDENTIFIER
A
B
C
D
E
F
G
XYZ kWh/annum
XYZ L
XY dB
ABCD
eprel.ec.europa.eu

Polski

1 Ważne wskazówki ... 221
2 Objaśnienie symboli ... 221
3 Wskazówki bezpieczeństwa ... 222
4 Objaśnienie symboli na urządzeniu ... 224
5 W zestawie ... 224
6 Akcesoria ... 224
7 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem ... 225
8 Opis techniczny ... 226
9 Przed pierwszym użyciem ... 227
10 Eksploatacja ... 227
11 Czyszczenie i konserwacja ... 233
12 Usuwanie usterek ... 233
13 Gwarancja ... 236
14 Utylizacja ... 236
15 Dane techniczne ... 236

1 Ważne wskazówki

Prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi produktu i przestrzeganie wszystkich zaleceń, wskazówek oraz ostrzeżeń w niej zawartych w celu zapewnienia prawidłowego montażu, użytkowania oraz konserwacji produktu w każdej sytuacji. Niniejsza instrukcja MUSI przez cały czas pozostawać przy produkcie.

Korzystając z produktu, użytkownik potwierdza uważne przeczytanie wszelkich instrukcji, wskazówek i ostrzeżeń, ich zrozumienie oraz zobowiązuje się przestrzegać zawartych w nich warunków. Użytkownik zobowiązuje się wykorzystywać niniejszy produkt wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem i zamierzonym zastosowaniem oraz z instrukcjami, wskazówkami i ostrzeżeniami wyszczególnionymi w niniejszej instrukcji produktu, jak również ze wszystkimi mającymi zastosowanie przepisami i regulacjami prawnymi. Nieprzestrzeganie zawartych tu instrukcji i ostrzeżeń może skutkować obrażeniami u użytkownika oraz osób trzecich, uszkodzeniem produktu lub też uszkodzeniem mienia w sąsiedztwie produktu. Zastrzega się możliwość wprowadzania zmian i aktualizacji niniejszej instrukcji produktu, wraz z instrukcjami, wskazówkami i ostrzeżeniami oraz powiązaną dokumentacją. Aktualne informacje dotyczące produktu można zawsze znaleźć na stronie documents.dometic.com.

2 Objaśnienie symboli

Słowo sygnałowe pozwala rozpoznać komunikaty dotyczące bezpieczeństwa i komunikaty dotyczące uszkodzeń mienia, a także wskazuje stopień lub poziom zagrożenia.

NIEBEZPIECZEŃSTWO!
> Wskazuje niebezpieczną sytuację, która — jeśli się jej nie uniknie — prowadzi do śmierci lub poważnych obrażeń.

OSTRZEŻENIE!
> Wskazuje niebezpieczną sytuację, która — jeśli się jej nie uniknie — może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.

OSTROŻNIE!
> Wskazuje niebezpieczną sytuację, która — jeśli się jej nie uniknie — może prowadzić do lekkich lub umiarkowanych obrażeń.

UWAGA!
> Wskazuje sytuację, która — jeśli się jej nie uniknie — może prowadzić do powstania szkód materialnych.

WSKAZÓWKA Informacje dodatkowe dotyczące obsługi produktu.

3 Wskazówki bezpieczeństwa



NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ryzyko porażenia prądem

> Nigdy nie chwytać gołymi rękami nieosłoniętych przewodów. Dotyczy to przede wszystkim zasilania z sieci prądu przemiennego (AC).
> Przed uruchomieniem urządzenia należy sprawdzić, czy przewód zasilający i wtyczka są suche.



OSTRZEŻENIE! Ryzyko wybuchu

> W urządzeniu chłodniczym nie wolno przechowywać substancji wybuchowych, np. sprayów z palnym gazem wytłaczającym.



OSTRZEŻENIE! Ryzyko porażenia prądem

> Nie używać urządzenia chłodniczego, jeśli ma ono widoczne uszkodzenia.
> Jeśli przewód zasilający urządzenia chłodniczego ulegnie uszkodzeniu, aby uniknąć zagrożenia, musi on zostać wymieniony na odpowiedni przewód zasilający lub podzespół, dostępny u producenta lub w jego centrum serwisowym.
> Napraw urządzenia chłodniczego może dokonywać tylko odpowiednio wykwalifikowany personel. Nieodpowiednio wykonane naprawy mogą być przyczyną znacznych zagrożeń.
> Urządzenie podłączać do gniazdek zapewniających odpowiednie przyłącze, zwłaszcza jeżeli wymaga ono uziemienia.



OSTRZEŻENIE! Ryzyko pożaru

> Podczas ustawiania urządzenia chłodniczego należy uważać, aby nie przygnieść ani nie uszkodzić przewodu zasilającego.
> Nie umieszczać z tyłu urządzenia rozgałęziaczy ani zasilaczy.
> W razie uszkodzenia obiegu chłodzenia:
  - Nie zbliżać do urządzenia chłodniczego nieosłoniętych płomieni ani potencjalnych źródeł zapłonu.
  - Dobrze przewietrzyć pomieszczenie.
  - Wyłączyć urządzenie chłodnicze.
> Dotyczy urządzeń chłodniczych z czynnikiem chłodniczym: Obieg chłodzenia zawiera niewielką ilość przyjaznego dla środowiska, ale palnego czynnika chłodniczego. Czynnik chłodniczy nie uszkadza warstwy ozonowej i nie przyczynia się do powstawania efektu cieplarnianego. Wszelkie wycieki czynnika chłodniczego mogą ulec zapłonowi.
> Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, czynności konserwacyjne należy powierzyć wyłącznie uprawnionemu serwisantowi.
> Otwory wentylacyjne w obudowie urządzenia lub w konstrukcji montażowej nie mogą być zasłonięte.
> Do przyspieszania procesu odszraniania nie używać żadnych mechanicznych przedmiotów ani innych środków, o ile nie zaleca ich do tego celu producent urządzenia.
> Nie otwierać ani nie uszkadzać obiegu chłodzenia.
> Wewnątrz urządzenia chłodniczego nie można używać żadnych urządzeń elektrycznych za wyjątkiem urządzeń zalecanych przez producenta.
> Nie narażać urządzenia ani akumulatora na działanie nadmiernie wysokiej temperatury.



OSTRZEŻENIE! Zagrożenie zdrowia

> **Dotyczy krajów Unii Europejskiej, Wielkiej Brytanii i Turcji:** Dzieci od 8 lat i osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub intelektualnych oraz osoby niedysponujące stosowną wiedzą i doświadczeniem mogą używać tego urządzenia jedynie pod nadzorem innej osoby bądź pod warunkiem uzyskania informacji dotyczących bezpiecznego użytkowania urządzenia i zrozumienia wynikających z tego zagrożeń. **Dotyczy wszystkich pozostałych regionów:** To urządzenie nie może być używane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, albo przez osoby bez doświadczenia i wiedzy w przypadku braku odpowiedniego nadzoru lub gdy osoba odpowiedzialna

za bezpieczeństwo nie poinstruowała użytkowników w zakresie bezpiecznego korzystania z danego urządzenia.
> Dzieci od 3 do 8 lat mogą umieszczać produkty w urządzeniach chłodniczych i wyjmować je z nich.
> Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
> Dzieci nie mogą czyścić ani konserwować produktu bez nadzoru.



OSTROŻNIE! Ryzyko porażenia prądem
> Przed uruchomieniem urządzenia chłodniczego należy sprawdzić, czy przewód zasilający i wtyczka są suche.
> Urządzenie chłodnicze należy odłączać od zasilania:
  • Za każdym razem przed czyszczeniem i konserwacją
  • Po każdym użyciu
> Należy pamiętać o ryzyku zwarcia zacisków urządzenia zasilanego akumulatorem lub samego akumulatora przez metalowe przedmioty.



OSTROŻNIE! Zagrożenie zdrowia
> Aby zapobiec skażeniu żywności, należy przestrzegać poniższych instrukcji:
  • Sprawdzić, czy wydajność chłodzenia urządzenia chłodniczego jest odpowiednia do przechowywania żywności, która ma być w nim chłodzona.
  • Artykuły spożywcze mogą być przechowywane tylko w oryginalnych opakowaniach lub w odpowiednich pojemnikach.
  • Pozostawianie drzwi urządzenia chłodniczego otwartych przez dłuższy czas może spowodować znaczny wzrost temperatury w jego komorach.
  • Regularnie czyścić powierzchnie, które mogą mieć kontakt z żywnością i dostępnymi systemami odprowadzania wody.
> Jeśli urządzenie chłodnicze pozostaje puste przez długi czas:
  • Wyłączyć urządzenie chłodnicze.
  • Odszronić urządzenie chłodnicze.
  • Wyczyścić i wysuszyć urządzenie chłodnicze.
  • Pozostawić pokrywę otwartą, aby w urządzeniu chłodniczym nie tworzyła się pleśń.



UWAGA! Ryzyko uszkodzenia
> Należy porównać dane dotyczące napięcia na tabliczce znamionowej z dostępnym źródłem zasilania.
> Urządzenie chłodnicze można podłączać tylko:
  • przewodem przyłączeniowym prądu stałego do zasilania prądem stałym pojazdu,
  • przewodem przyłączeniowym prądu przemiennego do źródła prądu przemiennego.
> Wtyczki nie wolno nigdy wyciągać z gniazda, ciągnąc za przewód.
> Jeśli urządzenie chłodnicze jest podłączone do gniazda prądu stałego, przed podłączeniem szybkiej ładowarki należy odłączyć od akumulatora urządzenie chłodnicze oraz inne odbiorniki energii elektrycznej.
> Jeśli urządzenie chłodnicze jest podłączone do gniazda prądu stałego, wyłączając silnik, należy odłączyć urządzenie chłodnicze lub je wyłączyć. W przeciwnym razie może dojść do rozładowania akumulatora.
> Urządzenie chłodnicze nie nadaje się do transportu substancji żrących lub zawierających rozpuszczalniki.
> Izolacja tego urządzenia chłodniczego zawiera palny cyklopentan, przez co wymaga ono specjalnej procedury utylizacyjnej. Po zaprzestaniu jego dalszej eksploatacji urządzenie chłodnicze należy dostarczyć do specjalistycznego zakładu utylizacyjnego.
> Nie ustawiać urządzenia chłodniczego w pobliżu otwartego ognia ani innych źródeł ciepła, takich jak grzejniki, bezpośrednie światło słoneczne, kuchenki gazowe itp.
> **Ryzyko przegrzania!** Należy zapewnić minimum 50 mm przestrzeni do wentylacji ze wszystkich stron urządzenia chłodniczego. W przestrzeni tej nie mogą znajdować się żadne przedmioty

ograniczające dopływ powietrza do chłodzonych elementów. Nie użytkować urządzenia chłodniczego w zamkniętych przestrzeniach ani w miejscach bez przepływu powietrza lub o minimalnym przepływie powietrza.

> Nie wypełniać wewnętrznego pojemnika cieczami lub lodem.
> Nigdy nie zanurzać urządzenia chłodniczego w wodzie.
> Chronić urządzenie chłodnicze i jego przewody przed wysokimi temperaturami i wilgocią.
> Urządzenia chłodniczego nie wolno narażać na działanie deszczu.

WSKAZÓWKA Ryzyko rozładowania akumulatora
Urządzenie chłodnicze jest wyposażone w zabezpieczenie akumulatora, które pomaga zmniejszyć ryzyko rozładowania akumulatora rozruchowego pojazdu. Ryzyko rozładowania akumulatora zależy od stanu akumulatora pojazdu, a także sposobu jego instalacji i użytkowania.

> Jeśli silnik pojazdu ma pozostawać wyłączony przez dłuższy czas, należy wyłączyć urządzenie chłodnicze lub zasilać je z odpowiedniego systemu akumulatorów pokładowych.

4 Objaśnienie symboli na urządzeniu



Ostrzeżenie! Ryzyko pożaru / materiały łatwopalne

5 W zestawie

rys. 1 na stronie 3

Poz. na rys. 1 na stronie 224	Liczba	Opis
1	1	Lodówka przenośna
2	1	Przewód przyłączeniowy prądu stałego
3	2	Kabel przyłączeniowy prądu przemiennego

6 Akcesoria

Elementy dostępne jako akcesoria (niedostarczane w zestawie):

Oznaczenie	Numer katalogowy	Model
Pokrywa ochronna		
PC25	9620012808	CFX5 25
PC35	9620012806	CFX5 35
PC45	9620012805	CFX5 45
PC55	9620012810	CFX5 55
		CFX5 55IM
PC75	9620012811	CFX5 75DZ
PC95	9620012807	CFX5 95DZ
Prowadnica lodówki		

Oznaczenie	Numer katalogowy	Model
SLD53545U	9620012454	CFX5 35
		CFX5 45
SLD55U	9620012455	CFX5 55
		CFX5 55IM
SLD75U	9620012456	CFX5 75DZ
SLD95100U	9620012457	CFX5 95DZ
Zestaw do szybkiego montażu		
QFK25	9600000166	CFX5 25
QFK3545	9600029599	CFX5 35
		CFX5 45
Aplikacja Mobile Cooling	–	do wszystkich modeli

Uwaga: aplikacja może być niedostępna w niektórych krajach.

7 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do chłodzenia artykułów spożywczych. Urządzenie chłodnicze nadaje się również do zastosowania w pojazdach.

Urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do zasilania z sieci pokładowej prądu stałego pojazdu lub łodzi, z akumulatora pokładowego prądu stałego bądź też z sieci prądu przemiennego.

Urządzenie chłodnicze jest przystosowane do zastosowań campingowych oraz innych podobnych zastosowań rekreacyjnych.

Urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku domowego i podobnych zastosowań, w obszarach takich jak:

- Kuchnie dla personelu w sklepach, biurach i innych miejscach pracy
- Gospodarstwa rolne
- Hotele, motele i inne rodzaje zakwaterowania, do użytku przez gości
- Pensjonaty i kwatery prywatne
- Katering i podobne zastosowania niedetaliczne

Niniejszy produkt jest przystosowany wyłącznie do wykorzystywania zgodnie z jego przeznaczeniem oraz zamierzonym zastosowaniem według niniejszej instrukcji.

Niniejsza instrukcja zawiera informacje, które są niezbędne do prawidłowego montażu i/lub obsługi produktu. Nieprawidłowy montaż i/lub niewłaściwa obsługa lub konserwacja powodują niezadowalające działanie i mogą prowadzić do uszkodzeń.

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za ewentualne obrażenia lub uszkodzenia produktu wynikłe z następujących przyczyn:

- Nieprawidłowy montaż, złożenie lub podłączenie, w tym zbyt wysokie napięcie
- Niewłaściwa konserwacja lub użycie innych części zamiennych niż oryginalne części zamienne dostarczone przez producenta
- Wprowadzanie zmian w produkcie bez wyraźnej zgody producenta
- Użytkowanie w celach innych niż opisane w niniejszej instrukcji obsługi

Firma Dometic zastrzega sobie prawo do zmiany wyglądu i specyfikacji produktu.

8 Opis techniczny

Chłodzenie odbywa się za pomocą kompresorowego obiegu chłodniczego o niskich wymaganiach w zakresie konserwacji. Skuteczna izolacja i wydajny kompresor zapewniają efektywne i szybkie chłodzenie.

To urządzenie chłodnicze jest urządzeniem przenośnym.

Urządzenie chłodnicze toleruje krótkotrwałe pochylenia o wartości 30°, na przykład na łodziach.

8.1 Zakres funkcji

- Zasilacz z układem wyboru priorytetu zasilania sieciowego do podłączania do zasilania prądem przemiennym
- Trzystopniowy układ monitorowania stanu akumulatora pojazdu, automatycznie wyłączający urządzenie przy niskim napięciu akumulatora
- Ekran wyświetlający temperaturę w °C oraz °F
- Regulacja ustawienia temperatury w krokach co 1 °C (1 °F) w celu precyzyjnego sterowania
- Zintegrowana funkcja Bluetooth® do zdalnego sterowania za pośrednictwem aplikacji
- Rozkładane uchwyty do przenoszenia
- Port USB do ładowania urządzeń przenośnych, takich jak telefony komórkowe
- Wyjmowany kosz
- Zintegrowany otwieracz do butelek
- **Tylko CFX5 55IM:** Kostkarka do lodu

8.2 Elementy obsługowe i wskaźniki

Blokady pokrywy (**rys. 2 na stronie 226****)**

rys. 2 na stronie 3

Panel do obsługi (**rys. 3 na stronie 226****)**

rys. 3 na stronie 4

Pozycja	Opis	Objaśnienie
1		Włącza urządzenie chłodnicze po krótkim naciśnięciu przycisku Wyłącza urządzenie chłodnicze po przytrzymaniu przycisku przez trzy sekundy Wraca do poprzedniego menu
2	Wyświetlacz	**AC**: Podłączono zasilanie prądem przemiennym **DC V**: Podłączono zasilanie prądem stałym : Włączono funkcję Bluetooth® : Wyświetlacz zablokowany ●: Pracuje sprężarka ■: Pracuje kostkarka do lodu (tylko CFX5 55IM)
3		Nacisnąć △, aby przejść wyżej lub zwiększyć wybraną wartość. Nacisnąć ▽, aby przejść niżej lub zmniejszyć wybraną wartość. Nacisnąć △ i ▽ jednocześnie przez 3 s, aby zablokować lub odblokować wyświetlacz.
4		Nacisnąć, aby wybrać menu lub zapisać wybraną wartość.

Gniazda przyłączeniowe (**rys. 4 na stronie 226****)**

rys. 4 na stronie 4

Pozycja	Opis
1	Gniazdo przyłączeniowe zasilania napięciem przemiennym
2	Gniazdo bezpiecznika prądu zmiennego
3	Osłona bezpiecznika prądu stałego
4	Gniazdo przyłączeniowe zasilania napięciem stałym

9 Przed pierwszym użyciem

WSKAZÓWKA Przed pierwszym użyciem urządzenia chłodniczego ze względów higienicznych należy je wyczyścić wilgotną ściereczką wewnątrz i z zewnątrz (patrz Czyszczenie i konserwacja na stronie 233).

Zmiana kierunku otwierania pokrywy

W celu zmiany kierunku otwierania pokrywy należy postępować w zilustrowany sposób:

> **CFX5 55, CFX5 55IM**

rys. 5 na stronie 5

> **CFX5 75DZ, CFX5 95DZ**

rys. 6 na stronie 6

Wybór jednostki temperatury

> Wybrać jednostkę temperatury w zilustrowany sposób.

rys. 7 na stronie 7

10 Eksploatacja

10.1 Zapobieganie psuciu się żywności

Aby zapobiec psuciu się żywności:

> Zapewnić jak najbardziej stabilną temperaturę. Urządzenie chłodnicze otwierać tylko tak często i na tak długo, jak jest to konieczne. Żywność przechowywać w sposób nieutrudniający obiegu powietrza.
> Dostosować temperaturę do ilości i typu żywności.
> Żywność może przenikać zapachami i smakami innych artykułów. Żywność zawsze przechowywać pod przykryciem lub w zamkniętych pojemnikach/butelkach.

10.2 Oszczędzanie energii

> Wybrać miejsce z dobrą wentylacją, chronione przed promieniami słonecznymi.
> Ciepłe potrawy pozostawić do przestygnięcia przed włożeniem ich do urządzenia chłodniczego w celu utrzymywania ich w niskiej temperaturze.
> Nie otwierać urządzenia chłodniczego częściej, niż jest to konieczne.
> Nie pozostawiać otwartych drzwi na dłużej, niż jest to konieczne.
> Jeśli urządzenie chłodnicze jest wyposażone w koszyk: W celu zapewnienia optymalnego zużycia energii koszyk ustawiać w położeniu, w którym został on dostarczony.
> Regularnie sprawdzać osadzenie uszczelnienia wieka.
> Unikać niepotrzebnie niskich temperatur.

10.3 Podłączanie urządzenia chłodniczego

Podłączanie do zasilania prądem stałym

UWAGA! Ryzyko uszkodzenia

> W celu ochrony urządzenia dostarczony wraz z nim przewód do zasilania prądem stałym wyposażony jest we wtyk z bezpiecznikiem. **Nie należy** usuwać wtyku zasilania prądem stałym z bezpiecznikiem. Należy używać wyłącznie dostarczonego przewodu zasilania prądem stałym.

› Podłączyć urządzenie do zasilania prądem stałym, jak pokazano na ilustracji.

rys. 8 na stronie 7

Podłączanie do zasilania prądem przemiennym

NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ryzyko porażenia prądem

> Nie dotykać wtyczek ani wyłączników wilgotnymi rękami lub stojąc na mokrej powierzchni.
> W razie potrzeby należy zasięgnąć porady odpowiednio przeszkolonego technika.

› Podłączyć urządzenie do zasilania prądem przemiennym w zilustrowany sposób.

rys. 9 na stronie 7

10.4 Korzystanie z układu monitorowania stanu akumulatora

Urządzenie chłodnicze jest wyposażone w układ monitorowania stanu akumulatora, który zapewnia 3-stopniową ochronę akumulatora. Zabezpieczenie akumulatora zapobiega nadmiernemu rozładowaniu, gdy urządzenie chłodnicze jest podłączone do akumulatora rozruchowego pojazdu, lub maksymalizuje wykorzystanie akumulatora pokładowego.

Jeżeli urządzenie chłodnicze jest używana przy wyłączonym zapłonie w pojeździe, automatycznie wyłącza się ona, gdy napięcie spadnie poniżej ustawianej wartości. Urządzenie chłodnicze włącza się ponownie po naładowaniu akumulatora i osiągnięciu napięcia ponownego włączenia.

UWAGA! Ryzyko uszkodzenia

> Jeśli urządzenie zostanie wyłączone przez układ monitorowania stanu akumulatora, oznacza to, że akumulator nie jest już w pełni naładowany. Należy wówczas unikać wielokrotnego uruchamiania rozrusznika i używania odbiorników energii elektrycznej bez dłuższych faz ładowania. Należy pamiętać o ponownym naładowaniu akumulatora.

WSKAZÓWKA Jeżeli urządzenie chłodnicze jest zasilane z akumulatora rozruchowego, wybrać tryb monitorowania stanu akumulatora „HIGH". Jeżeli urządzenie chłodnicze jest podłączone do akumulatora pokładowego, wystarczający jest tryb monitorowania stanu akumulatora „LOW".

› Ustawić układ monitorowania stanu akumulatora w zilustrowany sposób.

rys. 10 na stronie 8

10.5 Używanie urządzenia chłodniczego

UWAGA! Ryzyko przegrzania

> Należy zawsze zapewniać dostateczną wentylację, aby umożliwić rozpraszanie wytwarzanego podczas pracy ciepła. Nie zakrywać otworów wentylacyjnych. Zapewnić wystarczającą odległość urządzenia od ścian i innych przedmiotów, aby umożliwić swobodną cyrkulację powietrza.

UWAGA! Ryzyko uszkodzenia przez zbyt niską temperaturę

> Uważać, aby w urządzeniu chłodniczym znajdowały się tylko rzeczy lub produkty, które mogą być chłodzone do wybranej temperatury.

WSKAZÓWKA W przypadku zasilania z akumulatora:
- Gdy napięcie wynosi < 8 V, wyświetlacz wyłącza się automatycznie.
- Gdy napięcie wynosi ≥ 8 V i ≤ 12 V, na wyświetlaczu może pojawić się komunikat "! ALERT - Niskie napięcie" w zależności od ustawienia trybu układu monitorowania stanu akumulatora.

> Włączanie urządzenia chłodniczego:

rys. 11 na stronie 8

> Wyłączyć urządzenie chłodnicze:

rys. 12 na stronie 9

10.6 Korzystanie z wyświetlacza

Stany wyświetlacza

rys. 13 na stronie 9

Pozycja	Opis
A	Gotowość do pracy
B	Stan bez obciążenia
C	Zablokowany

Przegląd wyświetlacza

rys. 14 na stronie 10

Nawigacja w menu

Wyróżnione menu jest wybrane.
> Nacisnąć △, aby przejść wyżej.
> Nacisnąć ▽, aby przejść niżej.

Wybór menu
> Nacisnąć ⓞ, aby wybrać żądane menu.

Zmiana ustawień wentylatora

Wybrana jest wyróżniona wartość lub ustawienie.
> Nacisnąć △, aby zwiększyć wybraną wartość lub wybrać poprzednie ustawienie.
> Nacisnąć ▽, aby zmniejszyć wybraną wartość lub wybrać następne ustawienie.

Powrót do poprzedniego menu
> Nacisnąć ⏎, aby wrócić do poprzedniego menu bez zapisywania.

10.7 Blokowanie i odblokowywanie wyświetlacza
> Nacisnąć △ i ▽ jednocześnie przez 3 s, aby zablokować lub odblokować wyświetlacz.

rys. 15 na stronie 10

10.8 Ustawianie jasności wyświetlacza
> Ustawić jasność wyświetlacza w zilustrowany sposób.

rys. 16 na stronie 11

10.9 Ustawianie temperatury
> Ustawić temperaturę w zilustrowany sposób.

rys. 17 na stronie 12

10.10 Wyłączanie lub włączanie komory (tylko urządzenia dwustrefowe)

Każdą strefę można aktywować indywidualnie lub można włączyć obie strefy.

› Aktywować lub dezaktywować strefy w zilustrowany sposób.

rys. 18 na stronie 13

10.11 Korzystanie z kostkarki do lodu (tylko model CFX5 55IM)

WSKAZÓWKA

› Niezależnie od ustawienia temperatury w komorze głównej, strefa kostkarki jest przeznaczona do wytwarzania kostek lodu, jeśli kostkarka jest włączona.

› Zużycie energii przez urządzenie chłodnicze wzrasta przy włączonej kostkarce do lodu. Dlatego należy wyłączać kostkarkę, jeśli nie jest potrzebna.

› Fabryczne ustawienie kostkarki do lodu to stan WYŁĄCZONY.

Wskazówki dotyczące korzystania z kostkarki do lodu

- Kostkarka wytwarza lód szybko przez kilka godzin po włączeniu, a następnie automatycznie przechodzi w tryb utrzymania lodu w celu zmniejszenia zużycia energii. Jeśli potrzebnych jest kilka partii lodu tak szybko, jak to możliwe, wyłączenie i ponowne włączenie kostkarki do lodu spowoduje powrót do trybu szybkiego wytwarzania lodu. Powtórzyć czynności odpowiednio do potrzeb.
- Przy włączonej kostkarce do lodu utrzymanie niskich ustawień temperatury zamrażarki w komorze głównej w warunkach wysokiej temperatury otoczenia może nie być możliwe.

› Aby włączyć lub wyłączyć kostkarkę do lodu, należy wykonać następujące czynności:

rys. 19 na stronie 13

Napełnianie tacek na lód wodą

› Wyjąć tacki na lód (**rys. 20** na stronie 230 **1**) z obudowy kostkarki do lodu (**rys. 20** na stronie 230 **2**).

rys. 20 na stronie 14

Wyjmowanie kostek lodu

WSKAZÓWKA

› Usuwanie może wymagać użycia dodatkowej siły przy użyciu dwóch rąk w warunkach wysokiej wilgotności, która może powodować powstawanie lodu pod tacami na lód.

1. Otworzyć wieko obudowy kostkarki do lodu i chwycić przednią część tacek na lód.
2. Zdjąć pokrywy tacek i wyginać tacki, aby wydobyć z nich kostki lodu.

Wyjmowanie obudowy kostkarki do lodu

Obudowę kostkarki do lodu można demontować w celu czyszczenia lub gdy nie jest używana, aby zwiększyć przestrzeń użytkową wewnątrz urządzenia chłodniczego.

› Podnieść obudowę na jednym końcu, aż zaczep się odłączy, a następnie wyjąć ją.

› Wykonać czynności w odwrotnej kolejności, naciskając zaczepy, aby zaskoczyły na swoje miejsca.

Czyszczenie i osuszanie kostkarki do lodu

› Gdy kostkarka do lodu nie jest używana, oczyścić i osuszyć tacki na lód oraz wnętrze kostkarki, aby zapobiec powstawaniu pleśni.

› Po dłuższym okresie nieużywania przemyć wnętrze tacek na lód za pomocą łagodnego roztworu płynu do mycia naczyń i spłukać czystą wodą przed użyciem.

10.12 Korzystanie z funkcji Bluetooth®

Pobieranie aplikacji

Urządzenie można monitorować i sterować nim przez Bluetooth®, używając aplikacji, którą można zainstalować na kompatybilnym urządzeniu.

Pobrać aplikację.

Konfiguracja sygnału Bluetooth® **i łączenie się z aplikacją**

Urządzenie chłodnicze można monitorować i sterować nim za pośrednictwem łączności Bluetooth®. W tym celu należy sparować urządzenie chłodnicze z urządzeniem Bluetooth®.

WSKAZÓWKA
- Parowanie należy wykonać z poziomu aplikacji, a nie w ustawieniach urządzenia.
- Do połączenia Bluetooth® nie jest wymagane hasło.

› Należy ustawić sygnał Bluetooth® i podłączyć aplikację w zilustrowany sposób.

rys. 21 na stronie 14

Obsługa funkcji Bluetooth®

› Postępuj dalej zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w aplikacji.

ˇ Bluetooth® włącza się, gdy urządzenie chłodnicze jest podłączone.

10.13 Przywracanie ustawień fabrycznych

Funkcja resetowania zmienia wszystkie menu wyświetlacza i pola aplikacji na oryginalne ustawienia fabryczne.

WSKAZÓWKA Bluetooth musi być włączony przed przywróceniem ustawień fabrycznych.

› Przywrócić ustawienia fabryczne urządzenia w zilustrowany sposób.

rys. 22 na stronie 15

10.14 Gniazdo USB do zasilania elektrycznego

Przyłącze USB można wykorzystywać w celu ładowania małych urządzeń (np. telefonów komórkowych lub odtwarzaczy mp3).

WSKAZÓWKA Należy się upewnić, że małe urządzenie podłączone do przyłącza USB nadaje się do zasilania 5 V/2,5 A.

› Użyć przyłącza USB w zilustrowany sposób.

rys. 23 na stronie 15

10.15 Odszranianie urządzenia chłodniczego

Wilgoć może się osadzać na parowniku lub wewnątrz urządzenia chłodniczego w postaci szronu. Powoduje to zmniejszenie wydajności chłodzenia.

UWAGA! Ryzyko uszkodzenia
› Do usuwania warstw lodu lub oddzielania przymarzniętej żywności nigdy nie używać twardych lub ostro zakończonych narzędzi.

Aby rozmrozić urządzenie chłodnicze, postępować w następujący sposób:

1. Opróżnić urządzenie chłodnicze.
2. W razie potrzeby umieścić jego zawartość w innym urządzeniu chłodniczym w celu utrzymania jej w niskiej temperaturze.
3. Wyłączyć urządzenie chłodnicze.
4. Pozostawić otwartą pokrywę.
5. Zetrzeć wodę z roztopionego lodu.

10.16 Wymiana bezpiecznika prądu przemiennego

NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ryzyko porażenia prądem

> Przed wymianą bezpiecznika urządzenia należy odłączyć zasilanie i przewód przyłączeniowy.

1. Odłączyć urządzenie od zasilania.
2. Odłączyć przewód przyłączeniowy.
3. Podważyć wkładkę bezpiecznikową (**rys. 4** na stronie 226 **2**) wkrętakiem.
4. Wymienić uszkodzony szklany bezpiecznik na nowy takiego samego typu i o takich samych parametrach (szybki, 4 A, 250 V~).
5. Z powrotem włożyć wkładkę bezpiecznika do obudowy.
6. Ponownie podłączyć urządzenie do zasilania.

10.17 Wymiana bezpiecznika prądu stałego

1. Odłączyć urządzenie chłodnicze od zasilania.
2. Podważyć osłonę bezpiecznika (**rys. 4** na stronie 226 **3**) wkrętakiem.
3. Cofnąć osłonę bezpieczników i użyć haczyka, aby wymontować uszkodzony bezpiecznik szklany.
4. Włożyć nowy bezpiecznik o takich samych parametrach i takiego samego typu.
   - Urządzenia jednostrefowe: 10 A
   - Urządzenia dwustrefowe: 15 A
5. Z powrotem założyć osłonę bezpieczników.
6. Ponownie podłączyć urządzenie chłodnicze do zasilania.

10.18 Wymiana bezpiecznika we wtyku prądu stałego (DC)

> Zastąpić uszkodzony bezpiecznik nowym bezpiecznikiem tego samego typu i o takich samych parametrach, jak pokazano na ilustracji.

rys. 24 na stronie 15

- Urządzenia jednostrefowe: 10 A
- Urządzenia dwustrefowe: 15 A

10.19 Wymiana płytki drukowanej oświetlenia

UWAGA! Ryzyko uszkodzenia

> Aby uniknąć zagrożenia, wymianę lampki zlecać wyłącznie producentowi, w centrum serwisowym lub odpowiednio wykwalifikowanej osobie.

11 Czyszczenie i konserwacja



OSTROŻNIE! Ryzyko porażenia prądem

> Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy upewnić się, że urządzenie chłodnicze jest odłączone od zasilania.



UWAGA! Ryzyko uszkodzenia

> Urządzenia nie wolno nigdy czyścić pod bieżącą wodą ani umieszczać w wodzie.
> Podczas czyszczenia nie używać środków czyszczących o właściwościach ściernych ani twardych przedmiotów.

> Urządzenie należy od czasu do czasu czyścić od wewnątrz i z zewnątrz wilgotną ściereczką.
> Upewnić się, że otwory wlotowe i wylotowe powietrza urządzenia chłodniczego nie są zabrudzone ani zakurzone, aby umożliwić odprowadzanie ciepła i uniknąć uszkodzenia urządzenia.

12 Usuwanie usterek

Usterka	Możliwa przyczyna	Proponowane rozwiązanie
Urządzenie nie działa (tryb prądu stałego, zapłon włączony).	W gnieździe zasilającym prądu stałego nie wykryto napięcia.	> W większości pojazdów zapłon musi być włączony, aby do- gniazda zasilającego prądu stałego dostarczane było napięcie.
	Gniazdo prądu stałego jest zabrudzone. Uniemożliwia to prawidłowe przewodzenie prądu w złączu.	> Jeśli wtyk urządzenia bardzo nagrzewa się w gnieździe prądu stałego, oznacza to, że należy wyczyścić gniazdo prądu stałego albo że wtyk nie został prawidłowo złożony.
	Bezpiecznik wtyku prądu stałego przepalił się.	> Wymienić uszkodzony bezpiecznik we wtyku prądu stałego, patrz Wymiana bezpiecznika we wtyku prądu stałego (DC) na stronie 232.
	Bezpiecznik prądu stałego urządzenia przepalił się.	> Wymienić bezpiecznik prądu stałego urządzenia, patrz Wymiana bezpiecznika prądu stałego na stronie 232.
	Bezpiecznik pojazdu przepalił się.	> Wymienić bezpiecznik w gnieździe prądu stałego pojazdu. Patrz instrukcja obsługi pojazdu.
Urządzenie nie działa (tryb prądu zmiennego).	W gnieździe prądu przemiennego nie wykryto napięcia.	> Spróbować podłączyć urządzenie do innego gniazda.
	Bezpiecznik prądu przemiennego urządzenia przepalił się.	> Wymienić bezpiecznik prądu przemiennego urządzenia, patrz Wymiana bezpiecznika prądu przemiennego na stronie 232.

Usterka	Możliwa przyczyna	Proponowane rozwiązanie
	Zintegrowany zasilacz prądu zmiennego jest uszkodzony.	Naprawę może wykonać tylko odpowiedni zakład serwisowy.
Wyświetlacz nie reaguje na naciśnięcia klawiszy.	Wyświetlacz jest zablokowany.	> Odblokować wyświetlacz, patrz Blokowanie i odblokowywanie wyświetlacza na stronie 229.
Aplikacja nie może sterować urządzeniem.	Bluetooth® nie jest podłączony.	> Połączyć z Bluetooth® (patrz Konfiguracja sygnału Bluetooth i łączenie się z aplikacją na stronie 231).
Na wyświetlaczu pojawia się komunikat alarmowy lub kod ostrzegawczy.	–	> Zob. poniższe tabele.

12.1 Komunikaty alarmowe

Przykład:

rys. 25 na stronie 16

Komunikat alarmowy	Opis	Możliwa przyczyna	Proponowane rozwiązanie
!ALERT - Lid open > 3 min	Wieko otwarte przez ponad 3 min	Wieko nie jest w pełni domknięte	Sprawdzić czy wieko jest w pełni domknięte
		Usterka wewnętrzna	Wymagana kontrola przez autoryzowany zakład serwisowy
!ALERT - Voltage low	Urządzenie przestało korzystać z prądu stałego z powodu niskiego napięcia	Niewystarczające napięcie zasilające	Sprawdzić spadek napięcia z akumulatora do gniazda i w razie potrzeby zwiększyć przekrój przewodów
		Za niskie napięcie akumulatora	Sprawdzić akumulator i w razie potrzeby naładować go
		Wybrano zbyt wysokie ustawienie układu ochrony akumulatora	Wybrać niższe ustawienie układu ochrony stanu akumulatora

Komunikat alarmowy	Opis	Możliwa przyczyna	Proponowane rozwiązanie
	Urządzenie przestało pracować z zasilaniem prądem stałym z powodu przekroczenia normalnego poziomu napięcia > 31,5 V (mało prawdopodobne zdarzenie – tylko w celu ochrony układu elektronicznego – wykorzystywany jest ten sam komunikat alarmowy co w przypadku niskiego napięcia powyżej)	Nieprawidłowa specyfikacja napięcia zasilania prądem stałym	Upewnić się, że specyfikacja napięcia zasilania prądem stałym (DC) jest zgodna z tabliczką znamionową produktu
		Nieprawidłowe napięcie zasilania	Sprawdzić zasilanie prądem stałym (DC) i naprawić lub wymienić jego elementy, jeżeli są one uszkodzone
		Usterka wewnętrzna	Wymagana kontrola przez autoryzowany zakład serwisowy

12.2 Kody ostrzegawcze

Przykład: rys. 25 na stronie 234

Kod ostrzegawczy	Usterka	Możliwa przyczyna	Proponowane rozwiązanie
!WARNING 01	Otwarty obwód NTC; SZ i DZ WYSOKIE	Usterka wewnętrzna	Wymagana kontrola przez autoryzowany zakład serwisowy
!WARNING 02	Zwarcie NTC; SZ i DZ WYSOKIE		
!WARNING 11	Otwarty obwód NTC; DZ NISKIE		
!WARNING 12	Zwarcie NTC; DZ NISKIE		
!WARNING 03/43	Błąd komunikacji		Wyłączyć urządzenie na co najmniej 1 min, a następnie uruchomić je ponownie. Jeśli problem nie ustępuje, wymagana jest kontrola przez autoryzowany zakład serwisowy.
!WARNING 09	Zawór DZ lub zawór kostkarki do lodu uszkodzony		
!WARNING 32	Przekroczenie prądu wentylatora	Usterka wewnętrzna	Wyłączyć urządzenie na co najmniej 5 min, a następnie uruchomić je ponownie. Jeśli problem nie ustępuje, wymagana jest kontrola przez autoryzowany zakład serwisowy.
!WARNING 33	Niepowodzenie uruchomienia kompresora		

Kod ostrzegawczy	Usterka	Możliwa przyczyna	Proponowane rozwiązanie
!WARNING 34	Niska prędkość kompresora	• Wysoka temperatura otoczenia • Zablokowany otwór wentylacyjny lub niewystarczający odstęp • Usterka wewnętrzna	• Wyłączyć urządzenie na co najmniej 30 min lub przenieść je w chłodniejsze miejsce, a następnie ponownie je uruchomić. • Oczyścić otwory wentylacyjne • Wymagana kontrola przez autoryzowany zakład serwisowy
!WARNING 35	Przekroczenie temperatury regulatora		

13 Gwarancja

Jeśli produkt nie działa prawidłowo, należy zwrócić się do jego sprzedawcy lub oddziału producenta w danym kraju (patrz dometic.com/dealer). Produkt jest objęty 3-letnią gwarancją handlową.

W celu naprawy lub rozpatrzenia gwarancji handlowej konieczne jest przesłanie następujących dokumentów:

- Kopii rachunku z datą zakupu
- Informacji o przyczynie reklamacji lub opisu wady

Uwaga: samodzielne lub nieprofesjonalne wykonywanie napraw może negatywnie wpływać na bezpieczeństwo i prowadzić do utraty gwarancji handlowej.

14 Utylizacja

OSTRZEŻENIE! Ryzyko zamknięcia się dziecka w urządzeniu

> Przed utylizacją starego urządzenia chłodniczego należy zdjąć wieko. Pozostawić kosze w lodówce, aby dzieci nie mogły w łatwy sposób wejść do środka.

Recykling materiałów opakowaniowych: Opakowanie należy wyrzucić do odpowiedniego pojemnika na odpady do recyklingu. Takie oddzielenie jest konieczne, ponieważ opakowanie jest cennym zasobem, a niewłaściwa utylizacja może mieć wpływ na zdrowie i środowisko.

Przekreślony pojemnik na śmieci na kółkach oznacza, że produkt jest sprzętem elektrycznym lub elektronicznym, w związku z czym należy go utylizować oddzielnie w celu odpowiedniego przetworzenia, odzysku i recyklingu. **Konsument jest prawnie zobowiązany do prawidłowej utylizacji każdego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego niezależnie od odpadów komunalnych!**

Segregacja ta jest konieczna, ponieważ urządzenia elektryczne są cennymi zasobami, a ponadto mogą zawierać substancje szkodliwe dla ludzi i środowiska.

Aby dokonać utylizacji produktu, należy dowiedzieć się w najbliższym zakładzie recyklingu lub od wyspecjalizowanego sprzedawcy, w jaki sposób można to zrobić zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Produkt można zutylizować nieodpłatnie.

15 Dane techniczne

WSKAZÓWKA Uzyskanie temperatury minimalnej podanej w części "Zakres temperatur chłodzenia" może nie być możliwe, jeśli temperatura otoczenia jest wyższa niż 32 °C.

Kontrola/certyfikaty:

	CFX5 25
Napięcie zasilania	12 V⎓ / 24 V⎓ 100 V~ … 240 V
Zakres temperatur chłodzenia	20 °C … – 22 °C
Klasa klimatyczna	N, T
Głośność	25 L
Temperatura otoczenia	16 °C … 43 °C
Zakres częstotliwości	Bluetooth®/BLE: 2400 MHz … 2483,5 MHz
Moc wyjściowa RF	Bluetooth®: 11,23 dBm Bluetooth® LE: 11,23 dBm
Wymiary: szer. x gł. x wys. (łącznie z uchwytami)	342 mm × 569 mm × 420 mm
Waga	16 kg

	CFX5 35
Napięcie zasilania	12 V⎓ / 24 V⎓ 100 V~ … 240 V~
Zakres temperatur chłodzenia	20 °C … – 22 °C
Klasa klimatyczna	N, T
Głośność	36 L
Temperatura otoczenia	16 °C … 43 °C
Zakres częstotliwości	Bluetooth®/BLE: 2400 MHz … 2483,5 MHz
Moc wyjściowa RF	Bluetooth®: 11,23 dBm Bluetooth® LE: 11,23 dBm
Wymiary: szer. x gł. x wys. (łącznie z uchwytami)	398 mm × 694 mm × 407 mm
Waga	19,8 kg

	CFX5 45
Napięcie zasilania	12 V⎓ / 24 V⎓ 100 V~ … 240 V~
Zakres temperatur chłodzenia	20 °C … – 22 °C
Klasa klimatyczna	N, T
Głośność	46 L

	CFX5 45
Temperatura otoczenia	16 °C … 43 °C
Zakres częstotliwości	Bluetooth®/BLE: 2400 MHz … 2483,5 MHz
Moc wyjściowa RF	Bluetooth®: 11,23 dBm Bluetooth® LE: 11,23 dBm
Wymiary: szer. x gł. x wys. (łącznie z uchwytami)	398 mm × 694 mm × 476 mm
Waga	21,7 kg

	CFX5 55
Napięcie zasilania	12 V⎓ / 24 V⎓ 100 V~ … 240 V~
Zakres temperatur chłodzenia	20 °C … – 22 °C
Klasa klimatyczna	N, T
Pojemność całkowita	55 L
Temperatura otoczenia	16 °C … 43 °C
Zakres częstotliwości	Bluetooth®/BLE: 2400 MHz … 2483,5 MHz
Moc wyjściowa RF	Bluetooth®: 11,23 dBm Bluetooth® LE: 11,23 dBm
Wymiary: szer. x gł. x wys. (łącznie z uchwytami)	720 mm × 455 mm × 480 mm
Waga	23,8 kg

	CFX5 55IM
Napięcie zasilania	12 V⎓ / 24 V⎓ 100 V~ … 240 V~
Zakres temperatur chłodzenia	20 °C … – 22 °C
Klasa klimatyczna	N, T
Pojemność całkowita	55 L
Temperatura otoczenia	16 °C … 43 °C
Zakres częstotliwości	Bluetooth®/BLE: 2400 MHz … 2483,5 MHz
Moc wyjściowa RF	Bluetooth®: 11,23 dBm Bluetooth® LE: 11,23 dBm
Wymiary: szer. x gł. x wys. (łącznie z uchwytami)	720 mm × 455 mm × 480 mm
Waga	25 kg

	CFX5 75DZ
Napięcie zasilania	12 V⎓ / 24 V⎓ 100 V~ … 240 V~
Zakres temperatur chłodzenia	20 °C … – 22 °C
Klasa klimatyczna	N, T
Pojemność całkowita	75 L (45 L/30 L)
Temperatura otoczenia	16 °C … 43 °C
Zakres częstotliwości	Bluetooth®/BLE: 2400 MHz … 2483,5 MHz
Moc wyjściowa RF	Bluetooth®: 11,23 dBm Bluetooth® LE: 11,23 dBm
Wymiary: szer. x gł. x wys. (łącznie z uchwytami)	892 mm × 495 mm × 472 mm
Waga	31,1 kg

	CFX5 95DZ
Napięcie zasilania	12 V⎓ / 24 V⎓ 100 V~ … 240 V~
Zakres temperatur chłodzenia	20 °C … – 22 °C
Klasa klimatyczna	N, T
Pojemność całkowita	94 L (55 L/39 L)
Temperatura otoczenia	16 °C … 43 °C
Zakres częstotliwości	Bluetooth®/BLE: 2400 MHz … 2483,5 MHz
Moc wyjściowa RF	Bluetooth®: 11,23 dBm Bluetooth® LE: 11,23 dBm
Wymiary: szer. x gł. x wys. (łącznie z uchwytami)	962 mm × 530 mm × 472 mm
Waga	33,3 kg

Firma Dometic niniejszym oświadcza, że urządzenie radiowe typu CFX5 (mostek komunikacyjny) jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE dostępny jest w Internecie pod adresem: documents.dometic.com
Dalsze informacje na temat produktu można uzyskać za pośrednictwem kodu QR umieszczonego na etykiecie energetycznej lub na stronie eprel.ec.europa.eu.

rys. 26 na stronie 16